

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 41 (1954)
Heft: 6: Wohnhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

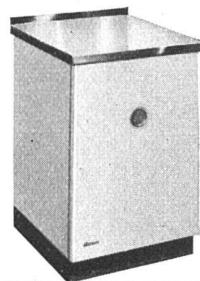
Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER

Einbau- Speicher



Accum

Accum AG Gossau/ZH
Fabrik für
Elektrowärme-Apparate



zum Einbau unter
den Spültisch er-
geben schöne An-
ordnung, geringe
Wärmeverluste,
niedrige Installa-
tionskosten.

Praktische Höhen
auf Grund moder-
ner Forschungen.

HOSPES



Besichtigen Sie unsren
Stand 2106 Halle 2a

Baumann, Koelliker

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE
SIHLSTRASSE 37 ZÜRICH TEL. 23 37 33

TEPPICHE LINOLEUM

- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus

Hettinger

Basel Telephon (061) 2 48 71
vis-à-vis Stadttheater
Zürich Talacker 24, Tel. (051) 23 77 86



m+h

Guss- und Walzaspalhbeläge

MAURER & HÖSLI ZÜRICH

Strassenbauunternehmung

FRÄNKEL & VOELLMY BASEL
MÖBEL- UND BAUSCHREINEREI, INNENAUSBAU ROSENALSTRASSE 51



MÖBEL- UND BAUSCHREINEREI
INNENAUSBAU

INNENAUSBAU MÖBEL

ROSENALSTRASSE 51

FRÄNKEL & VOELLMY BASEL
MÖBEL- UND BAUSCHREINEREI, INNENAUSBAU ROSENALSTRASSE 51



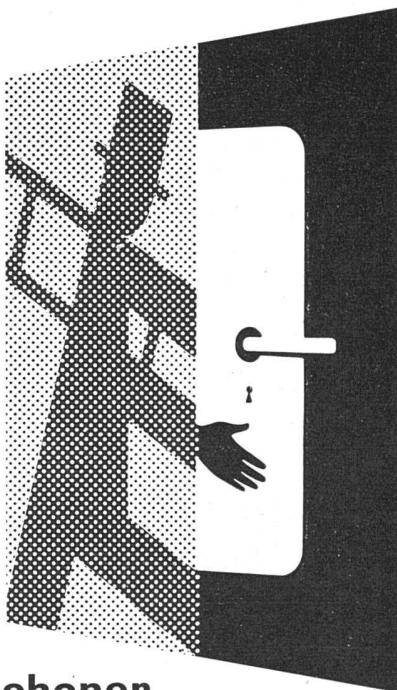

81.651

Formschöne Heimleuchten
mit Fluoreszenz-Röhren

Verlangen Sie unsere Offerte. Wir beraten Sie gerne.

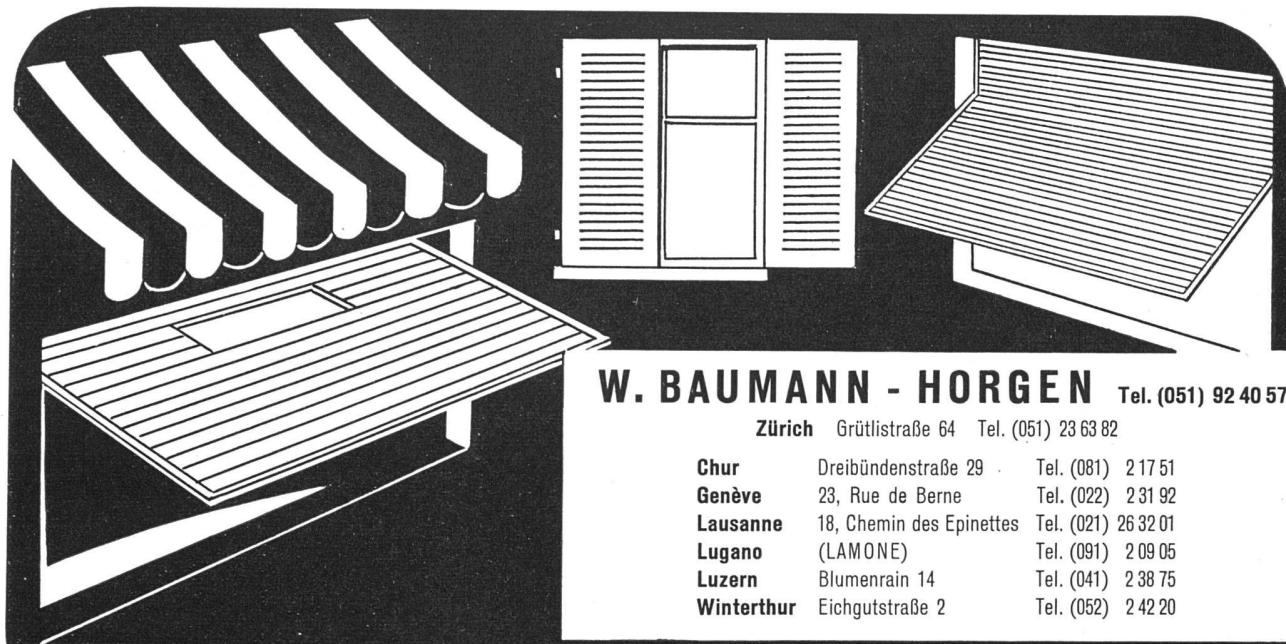
KARL GYSIN & CO BASEL
FABRIK TECHNISCHER LEUCHTEN
Lothringerstraße 30 Telephon (061) 23 78 64

Dépôt de Genève:
Rue de Carouge 59 Téléphone (022) 41445



Türschoner
aus Celluloid

Schlund & Co., Zürich-Altstetten
Telephon (051) 52 36 30



KUPFERBEDACHUNGEN FÜR BAUTEN DER ÖFFENTLICHKEIT
UND DES VERKEHRS

A.G. BROWN BOY

Metallwerke AG., Dornach
Schweiz. Metallwerke Selve & Co., Thun

AUF WAS SCHAUT DER FACHMANN?



ACHINI

Boiler-Sicherheits-Gruppe Nr. 222 3/8" 1/2" 3/4"

Rotguß, bestehend aus Filter, Rückschlag- und Sicherheits-Ventil mit Kontroll- und Entleerungs-Mutter, eingebautem Schauglas, Eck-Abstell-Ventil und Bogenverschraubungen.

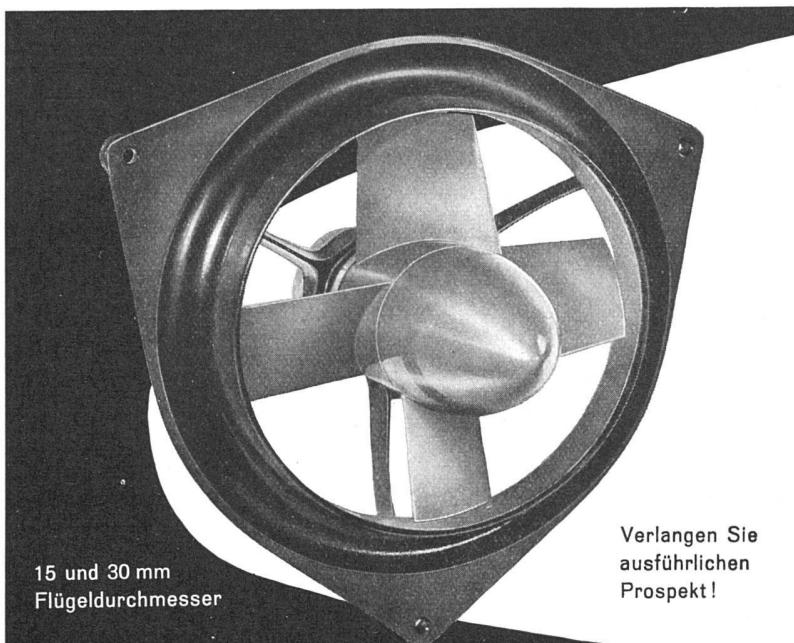
Architekt, Installateur und Fabrikant sind sich hier vollkommen einig: eine Armatur soll formschön sein und vor allem einwandfrei funktionieren. Diese Vorteile – und noch viele andere dazu – vereinigen unsere Produkte: sie gewähren größte Sicherheit . . .

... DRUM SEIT JE – JRG!



J. & R. GUNZENHAUSER AG • SISSACH

METALLGIESSEREI – TELEPHON (061) 744 71/72/73 – ARMATURENFABRIK



HOCH- LEISTUNGS- WAND- VENTILATOR «S»

Verlangen Sie
ausführlichen
Prospekt!

Type	Flügel Ø 4-teilig	Luft- förder- menge pro Min.	Leistung in Watt	Drehzahl pro Min.	Spannung	Preis Fr.	Klapp- verschluss Fr.
S 15/28	150 mm	7 m ³	50	2800	220/120 Volt Einspann- wechselstrom 50 Per/Sek	140.—	16.—
S 30/13	300 mm	24 m ³	90	1300		220.—	19.—

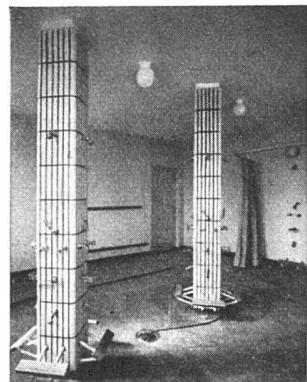
SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH
Löwenstraße 35, Tel. (051) 25 36 00
LAUSANNE
12, Place de la Gare, Tél. (021) 22 06 77



SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER
GENOSSENSCHAFT
ZÜRICH

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON 23 07 36

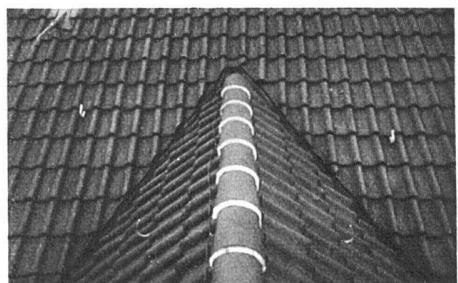
Unser Grundsatz seit 45 Jahren:
Zuverlässige Arbeit bei vorteilhaften Preisen



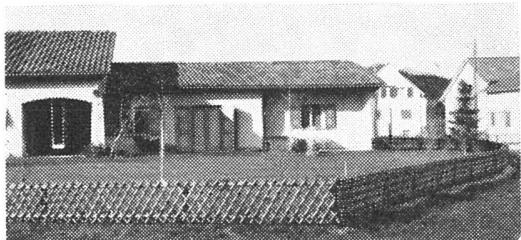
Sanitäre Installationen:
Duschenanlage in einem Schulhaus



Spenglerarbeit: Blechdach (Kupfer)



Dachdeckerarbeit: Ausschnitt aus einem Ziegeldach



Zaunfabrik Zürich Tel. (051) 26 28 45

Winterthur Tel. (052) 21 38 5

St. Gallen Tel. (071) 25 38 6

Löhningen Basel Tel. (061) 23 42 68

Müller & Co.

LUMAR A BASEL

Telephon (061) 3 16 87 - Kannenfeldstraße 22

Für Fabriken, Büros, Verkaufsläden, Schaufenster, Schulen, Kirchen, Sportplätze und Anstrahlungen erweisen sich

ZEISS-Spiegelleuchten

immer als vorteilhaft.

Lassen Sie sich unverbindlich und kostenlos Ihre Beleuchtungsprojekte, auch für **Fluoreszenzbeleuchtung**, von uns ausarbeiten.

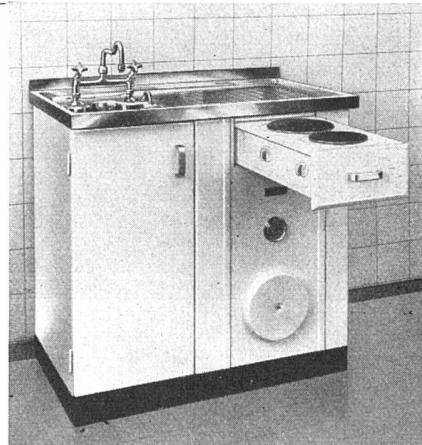
TRIX

Die einbaufertige Kleinküche

Die umwälzende Neukonstruktion

ein Produkt der

REXTERM Schiesser & Lüthy AG.
Aarau



Kunststeinfabrik

Otto Mayer, Bürglen

Kies- und Terrazzowerk

Tel. (072) 5 42 01 Bahnanschluß



Verkleidungsplatten

Treppen, geschliffen

Steinhauerarbeiten in den üblichen Ausführungen

Kunststeinsande in allen Farben

Kompostsilos OM und Kaminhüte OM

Gehwegplatten



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

FLACHDACH & TERRASSENBAU AG. BERN

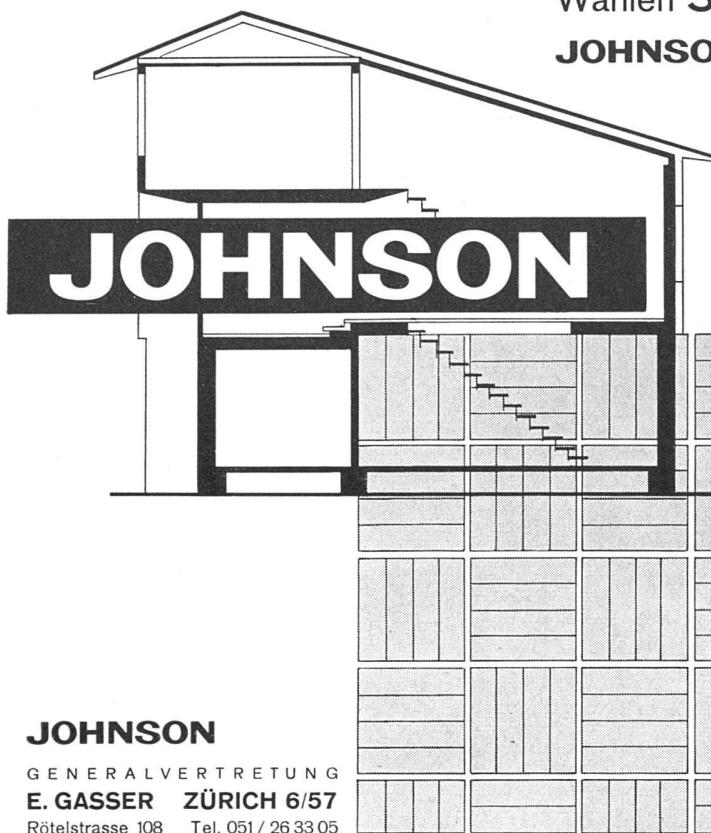
Marktgasse 37

Telephon (031) 2 39 89

GENF: Entreprise GENEUX-DANCET S.A., 1, Rue du Stand

LUGANO: Fa. CHRISTEN & TOBLER, Via Trevano 7

ZÜRICH: Fa. SPONAGEL & CIE., Sihlquai 139-143



Wählen Sie den passenden Bodenbelag,
JOHNSON wird ihn neuwertig erhalten

Jeder Bodenbelag wird durch die JOHNSON-Imprägnierung und -Pflege dauernd gegen Feuchtigkeit, Staub und schwere Schritte geschützt. Die schädliche Tiefenschmutzung der Beläge wird verhindert, und die Böden bleiben bei einfacher, mühloser Behandlung strahlend schön.

Lassen Sie sich durch die Fachleute des JOHNSON Service über die seit vielen Jahren bewährte JOHNSON Methode informieren, und denken Sie daran: Alle Probleme der Bodenpflege haben eine Lösung: JOHNSON.

JOHNSON

GENERALVERTRETUNG
E. GASSER ZÜRICH 6/57
Rötelstrasse 108 Tel. 051 / 26 33 05

**Der Anstrich
Ihres Schwimmbades ist Vertrauenssache**

ICOSIT-Spezial-SP

die leuchtende
Unterwasserfarbe
in seegrün und
in wasserblau

Eine Beratung kostet Sie nichts.
Ersparen Sie sich darum einen
Misserfolg und verlangen Sie
den Besuch unseres Spezial-
Chemikers. Er wird vorerst fest-
stellen, ob die Voraussetzun-
gen für einen dauerhaften An-
strich überhaupt gegeben sind.

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 32 32

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller co

Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieladen

J-Sum
Rolladenfabrik Olten



SANITÄRE APPARATE

in erstklassiger Ausführung und modernster Konstruktion



BELCO
Sanitäre Apparate AG
Stauffacherquai 42 Zürich
Tel. (051) 23 86 60

«KERAPUTZ»

zum Reinigen der Plattenböden

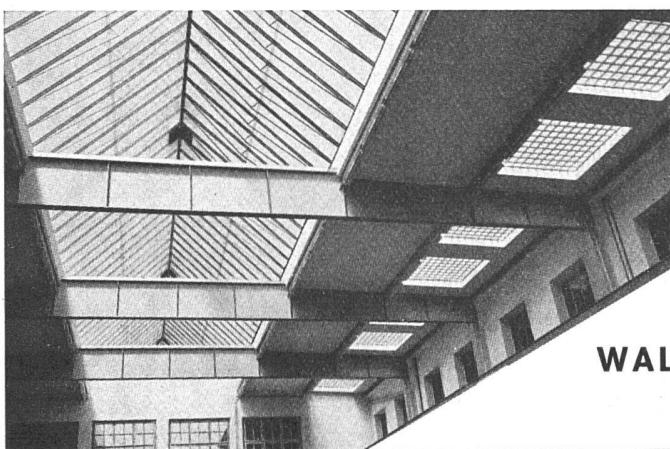
Entfernt Kalkausblühungen, Öl-, Schmutz- und Rostflecken aus keramischen und Natursteinplattenböden, Terrazzo, Fassadenbelägen usw. Alle Plattenböden gewinnen durch «KERAPUTZ» ihre natürliche, lebhafte Farbe zurück.

DETAILPREISE: 2-kg-Büchse Fr. 3.20 5-kg-Büchse Fr. 6.20

Prospekt durch:

SPONAGEL & CO. ZÜRICH

Sihlquai 139-143
Tel. (051) 42 76 00



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

Telephon (031) 2 49 12



Dekorative Böden mit MARLEY

Mit der großen Auswahl von MARLEY-Bodenplatten können zahlreiche Muster für farbenfrohe Bodenbeläge entworfen werden, die einen freundlichen und angenehmen Aufenthalt bieten. MARLEY-Fußböden sind dauerhaft, leicht sauber zu halten und einfach zu reinigen.

Was auch immer Ihr Problem sein wird – ein behaglicher Wohnraum, ein heiteres Kinderzimmer, ein ansprechender Arbeitsraum; oder aber Läden, Büros, öffentliche Gebäude – ein mit MARLEY-AT-Platten versehener Boden bringt eine ideale und auch preislich vorteilhafte Lösung.

Ausführliche Auskünfte über den MARLEY-Verlegeservice erhalten Sie durch:

THE MARLEY FLOOR TILE CO. LTD.

"Cock of the Walk"

(Zurich Branch)



Langstraße 231
(Nähe Limmatplatz)

Zürich 5

Telephon (051) 42 32 48

neuzeitliche
armaturen
für den
modernen
wohnungsbau

NYFFENEGGER & CO. - ZÜRICH-OERLIKON
METALLGIESEREI UND ARMATURENFABRIK - TELEPHON (051) 46 64 77

Bitte verlangen Sie unsere Prospektsammlung über kombinierte Druckreduzierventile,
Boiler-Sicherheitsventile, Bade- und Schüttsteinbatterien

G. AMSTUTZ
Führendes Atelier für
Architektur-Modelle & Reliefs
 ZÜRICH WASERSTRASSE 69
 TEL. 32 64 33

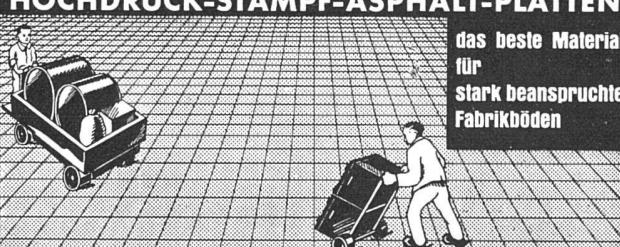
Ein freudig begrüßtes
GESCHENK
 für
Angehörige und Freunde im Ausland
 ist ein Abonnement auf die
AUSLANDSCHWEIZER-ZEITSCHRIFT

ECHO

Abonnementspreis pro Jahr Fr. 15.– für die vollständige, dreisprachige Ausgabe; gekürzte deutsche oder französische Ausgabe Fr. 10.–. Postcheckkonto III 6768, Auslandschweizerwerk der NHG, Bern

EXPORT-WERBUNG
 ist nur dann umfassend, wenn die Auslandschweizer-Zeitschrift ECHO mit einbezogen ist. Sie ist überall dort in der Welt vorhanden, wo Schweizer wirken. Und unsere Landsleute in der Fremde sind die wirkungsvollsten Propagandisten für Schweizer Produkte. Probenummern und Preise durch die Inseratenverwaltung des ECHO, Zürich 32, Forchstraße 99, Telefon (051) 32 76 98

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
 für
 stark beanspruchte
 Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
 ZÜRICH

Schaufensteranlagen
 mit pat. Sessa-Profilen in Anticorodal und Bronze

Stahlbauteile Sessa-Norm.
Briefkasten **Kellerfenster** **Schuhkratzroste**

Luftschutz - Stahlbauteile Sessa-Norm.
Notausstiege **Schutzraumtüren**
Fensterschutzdeckel

J. SESSLER, METALLBAU
 Zürich Hegibachstraße 52 Telefon 34 04 35

HAWA
 AG

UETIKON A/ZÜRICHSEE
 BERGSTRASSE 688
 TEL. (051) 92 99 17

Erstes Schweizerisches
 Spezialgeschäft für Patent-Schiebebeschläge
 Fenster und Türen in Holz und Metall
 horizontal und vertikal

T

Erhältlich in guten Eisenwarenhandlungen

HEINRICH LIER
 Heizungsingenieur SIA
 Zürich 4

HEIZUNG UND LÜFTUNG
 Projektierung und Ausführungen
 von Heizungs- und Lüftungsanlagen
 aller Systeme

Ia Referenzen • Jahrzehntelange Erfahrungen

Schenkerstoren



Moderne Terrassen- und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen- Rollstoren und Raffstoren für Geschäftshäuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren für Röntgen- zimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten bis zur vollkommensten Anlage

Filialen in:

Zürich – Basel – Bern – Luzern – Lausanne – Lugano

Storenfabrik Emil Schenker AG., Schönenwerd



Der SECURITAS- Bewachungsdienst deckt bei jeder Liegenschaft die schwachen Stellen auf und beobachtet sie besonders gut



Die SECURITON- Alarmanlagen sind dank der großen Securitas - Erfahrung von kaum zu überbietender Zweckmäßigkeit

**FEUER
EINBRUCH
SCHADEN**

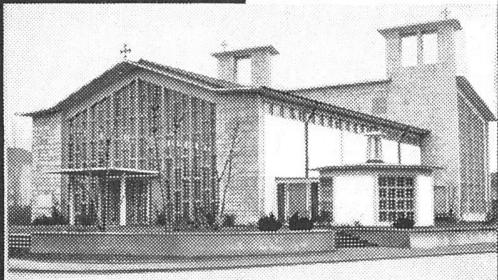
Alarmanlagen
SECURITON
sind Massarbeit

**FEUER
EINBRUCH
UEBERFALL**

Jede SECURITAS-Filiale vermittelt Ihnen eine persönliche Vorführung

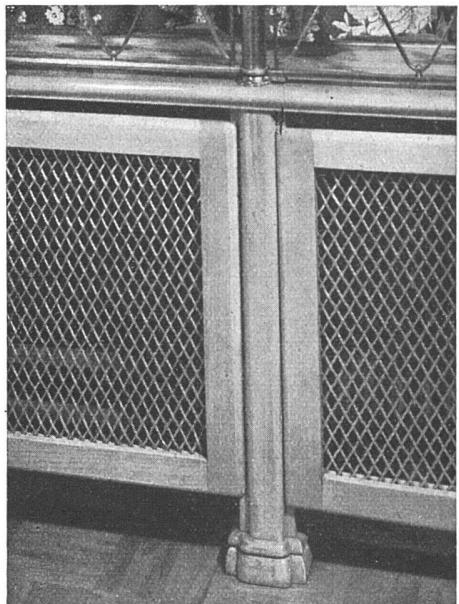
Kirchenheizung

Verlangen Sie
unsern
Sonderprospekt



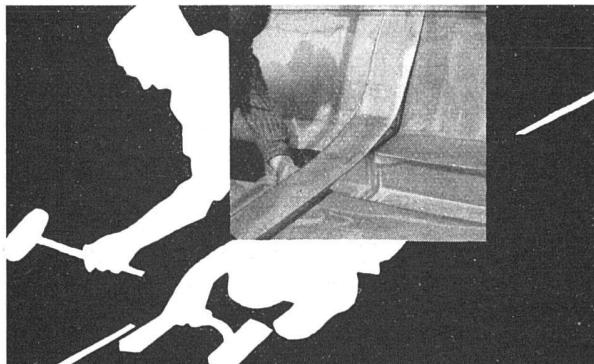
LEHMANN & CIE. AG.
vorm. Zentralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie.
ZOFINGEN

Heizkörperverkleidungen in allen Metallen



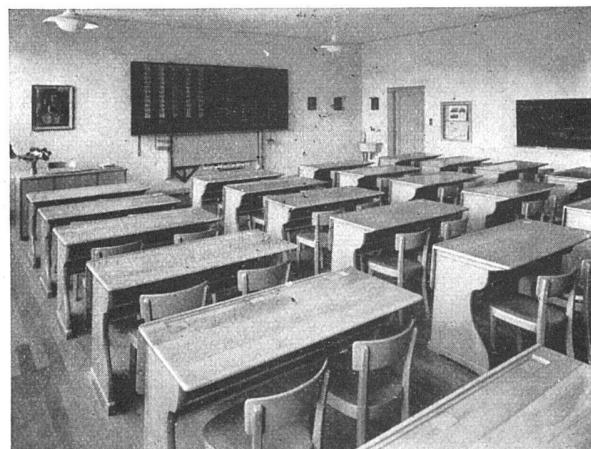
METALLGITTER auf ganz neue Arten ausgeführt.
Messing und Aluminium. In vielen Farben erhältlich.

METALLWARENFABRIK DIETIKON AG.
DIETIKON / ZWEIGBETRIEB IN ZÜRICH
TEL. (051) 91 83 02 / FROSCHAUGASSE 9, TEL. (051) 32 49 15



Spenglerei Zürich 2
Allmendstr. 7
Tel. 051/25 79 80

Der Spengler auf dem Dach!
Auf das Können jedes
einzelnen kommt es an.
► Mehr als die Hälfte unserer
Bauspengler arbeitet seit 10,
20 und mehr Jahren nach
unserem Qualitätsbegriff.



Tische und Stühle
für Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Schulen,
Kindergärten usw.

zählen zu unseren Spezialitäten

F. TÜTSCH AG., KLINGNAU

Stuhl- und Tischfabrik · Tel. (056) 51017 u. 51018

DUSCHENVORHÄNGE

für Nischen oder Ecken, aus Plastic uni oder bunt,
Batist uni-crème, Nylon uni

BRAUSEKÖPFE

Thermostate usw., verchromt

BRAUSEWANNEN

weiß oder farbig, aus Gußeisen, Stahlblech oder
Feuerthon

finden Sie in reicher Auswahl in unseren neu
ausgebauten Ausstellungsräumen.



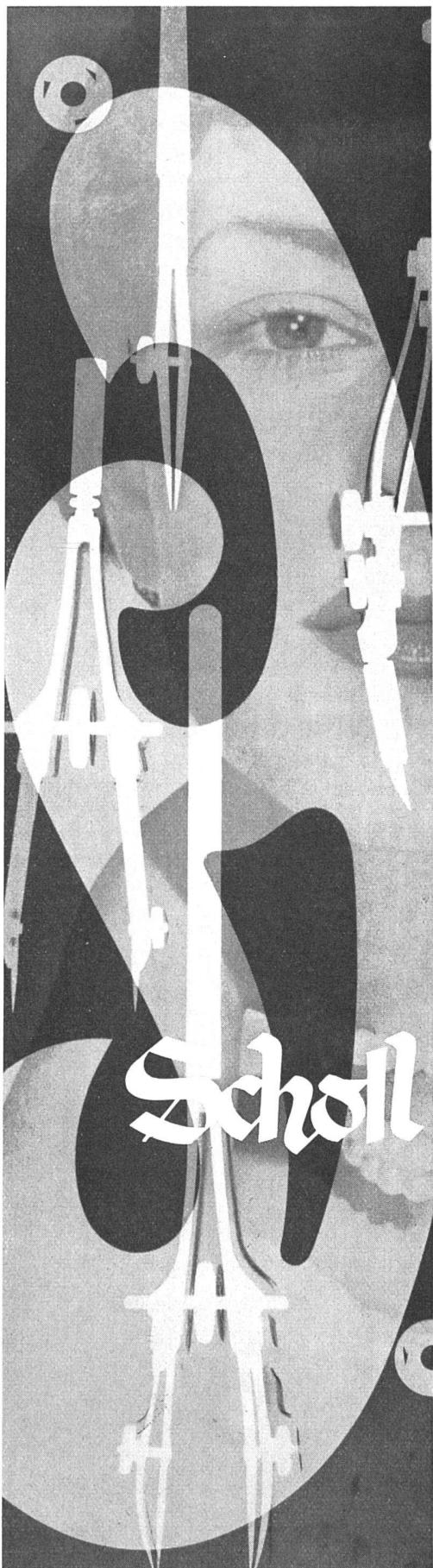
HANS U. BOSSHARD

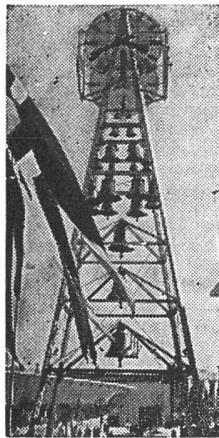
Großhandel in sanitären Apparaten
Kochherde Le «Rêve»



Zürich, Staffelstraße 6, Telephon (051) 23 87 83
Lugano, Via Ginevra 2, Telephon (091) 2 05 05

GEBRÜDER SCHOLL AG., ZÜRICH, POSTSTRASSE 3, BEIM PARADEPLATZ, TELEPHON (051) 23 76 80 - IN ZÜRICH SEIT 1865





**Glockengießerei
Rüetschi AG., Aarau**

**Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß**

Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939

CARL HOHL'S ERBEN AG



DACHPAPPENFABRIK

Zürcherstr. 207a **St. Gallen** Telephon 27808

Spezial-Unternehmung für die Aus-
führung von: Gußasphaltbelägen
Kiesklebedächern
Terrassenbelägen
Grundwasser-Isolierungen

Über 50jährige Erfahrung



Der neue Spachtel-Belag

ist

druckfest und widerstandsfähig	
fugenlos	hygienisch
elastisch	leicht zu reinigen
staubfrei	vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros	Anstalten
Spitäler	Ateliers
Schulen	Wohnbauten usw.

Euböolithwerke AG., Olten

Telephon (062) 5 23 35



*Auf der Höhe
der Technik*

sind die Herren Einbrecher, das be-
weisen sie ja immer wieder mit ihren
Erfolgen. Und Ihre Räume? Sind diese
ebenfalls dem heutigen Stand der
Technik entsprechend gegen Ein-
bruch und Ueberfall gesichert?

Versicherungs-Gesellschaften ge-
währen einen Prämienrabatt für
gesicherte Panzerschränke.

Wir erstellen als Spezialität seit
vielen Jahren Anlagen zur Alarmie-
rung und Sicherung bei Ueberfällen,
Einbrüchen, Feuer, zur Kontrolle von
Nachtwächtern usw.

Hasler AG Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
GEGRÜNDET 1852

TEL. 64 11 11

67133T



Heizung Sanitär

STRÄSSLE

Telephon (051) 24 63 30

Färberstrasse 8
Zürich 8

FÜR SIE EINE GARANTIE

Für Ihre Kunden

volle Zufriedenheit!



511

Der Erfolg des neuen **Le Rêve**-Backofen-Rechaud wird durch seinen wachsenden Verkauf bestätigt.

Raten Sie Ihren Interessenten **Le Rêve**-Backofen-Rechaud an, und Sie werden sich zufriedene Kunden schaffen... Welches Vergnügen auch, einen **Le Rêve**-Backofen-Rechaud zu plazieren!... einmal angeschlossen, keine Sorge mehr! Von immer gleichbleibender Qualität, machen ihn seine eleganten Formen und zahlreichen technischen Vorteile zu einem bemerkenswerten Backofen-Rechaud!

Kochherde Elektrisch - Gas - Holz-Kohle.
Kombiherde : Holz-Kohle und Gas oder
Elektrisch. Spülischkombination.

Herdfabrik und Emallierwerk AG., Genf-Acacias

GOHNER NORMEN



Die neuartige Göhner Espagnolette

Betonte Eleganz des Griffes
ist das augenfälligste
Merkmal dieses verdeckten
Drehstangenverschlusses.

Hermetisches Schliessen
durch Anpressen der Flügel
mittels End- u. Mittelhaken,
harmonische Gesamt-
wirkung der Beschläge
durch Übereinstimmen des
formschönen Griffes mit
den bevorzugten Waggon-
drückern der Türen,
sind weitere grundlegende
Vorteile

Unsere Norm-Fenster
und -Balkontüren erhalten
von jetzt an einheitlich
die Göhner-Espagnolette.

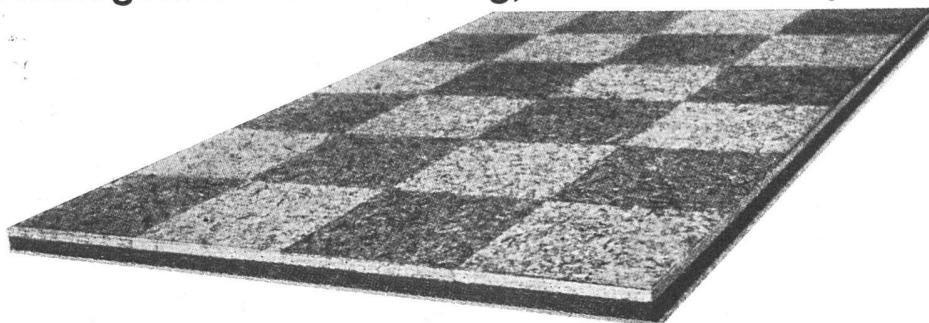
Verlangen Sie
bitte den Spezialprospekt.



Telefon (051) 24 17 80
Postfach Zürich 32
Vertretungen in
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

Homogenholz-Bodenbelag, der moderne Spanholz-Parkett



Homogenholz AG. Fideris GR Tel. (081) 5 44 63

Überall verwendbar
schalldämmend
elastisch
riss- und spaltfest
abrieb- und druckfest
abschleifbar
repräsentativ
hygienisch
zweckmäßig

MD

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

BORSARI ÖLTANKS

aus Eisenbeton mit Glasauskleidung bieten besondere Vorteile:
Im Keller eingebaut, volle Ausnützung des Raumes – Im Hof
oder Garten unterirdisch erstellt, kein Rosten und kein Korrodieren.

Heizöl-
Tankanlagen für Handel, Industrie, Geschäftshäuser und Villen.

Erstklassige Referenzen

BORSARI & CO., ZOLLIKON-ZÜRICH

Gegründet 1873 – Tel. (051) 24 9618

In Farben denken,
wie die großen Meister der Farbenlehre. Jedes Bauvorhaben verlangt nach der richtigen Farbenwahl, die –
der Zeit entsprechend –
die Forderungen des guten Geschmacks erfüllt.



Goethe
Ostwald

KEIM – FARBEN

verbinden alte Tradition mit dem Fortschritt.

HEINRICH WAGNER & C°

ZÜRICH 48 Tel. (051) 52 44 14/15

GRANIT UND MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione

Tessiner Granit hell und dunkel –
Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA

Schweizerische Granitwerke

Gegründet 1865

Im Verlag «WERK» sind erschienen:



FRANK LLOYD WRIGHT 60 JAHRE LEBENDIGE ARCHITEKTUR

EIN BILDBERICHT

von Werner M. Moser, Arch. BSA/SIA

In Leinen geb. Fr. 18.- + Porto

*

WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Von Dr. Heinz Keller

34 Aquarelle und Zeichnungen als Faksimile-
Reproduktionen wiedergegeben.

Preis Fr. 50.- netto

*

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG
WINTERTHUR

Tel. (052) 2 22 52

Neue Sitzmöbel

Naturholz
und farbig lackiert

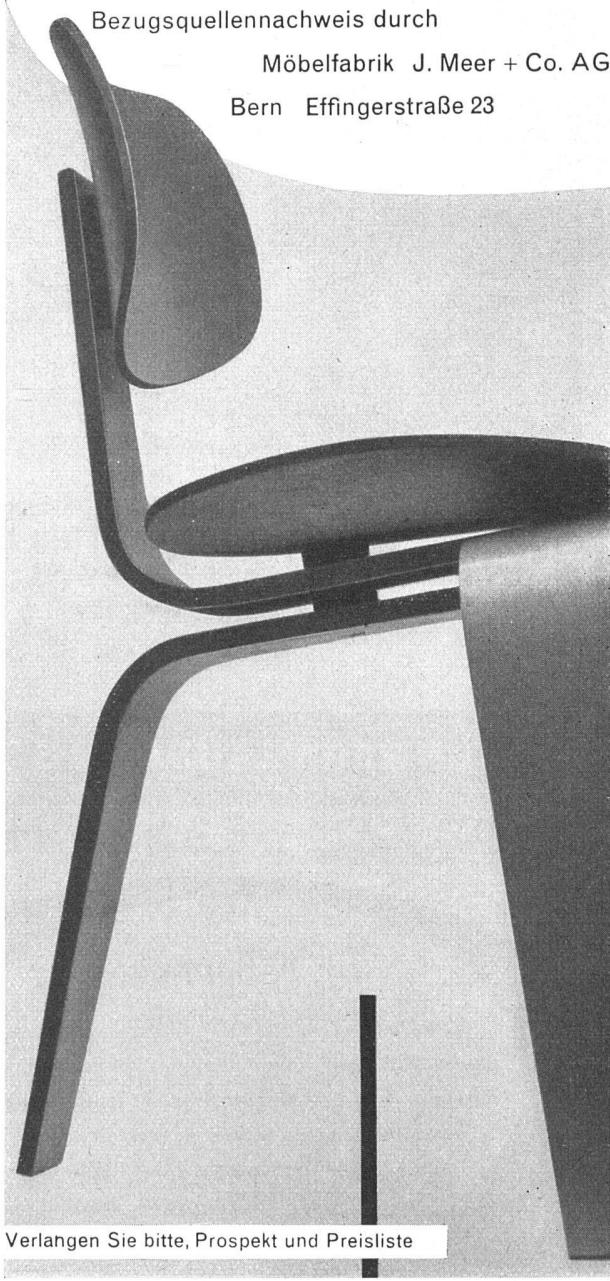
Entwurf

Prof. Eiermann

MEER
BERN

Bezugsquellennachweis durch

Möbelfabrik J. Meer + Co. AG.
Bern Effingerstraße 23



Verlangen Sie bitte, Prospekt und Preisliste



RENA-Schulhaus-Garderoben

aus Leichtmetall eloxiert, werden aus unsren Bau-elementen auf jede Größe zusammengestellt:

als **Wandgarderoben**,
als **Standgarderoben**,
als **Schwenkgarderoben**.

Innert 2 Jahren wurden über 100 Schulhäuser mit RENA-Garderoben ausgerüstet.

Verlangen Sie bitte unsren Prospekt, die Detail-blätter und Preisofferte.

RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN

Telephon (041) 2 86 80



STEINZEUG-BODENPLATTEN
in verschiedenen Farben

**FEUERFESTE
PRODUKTE**

TONWERK LAUSEN AG

Winterthur UNFALL

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**Wir leisten Kaution
an Ihrer Stelle
durch unsere**

Baugarantie-Versicherung

Auskunft und Offerten
durch unsere Geschäftsstellen

Für 10 Rappen ...

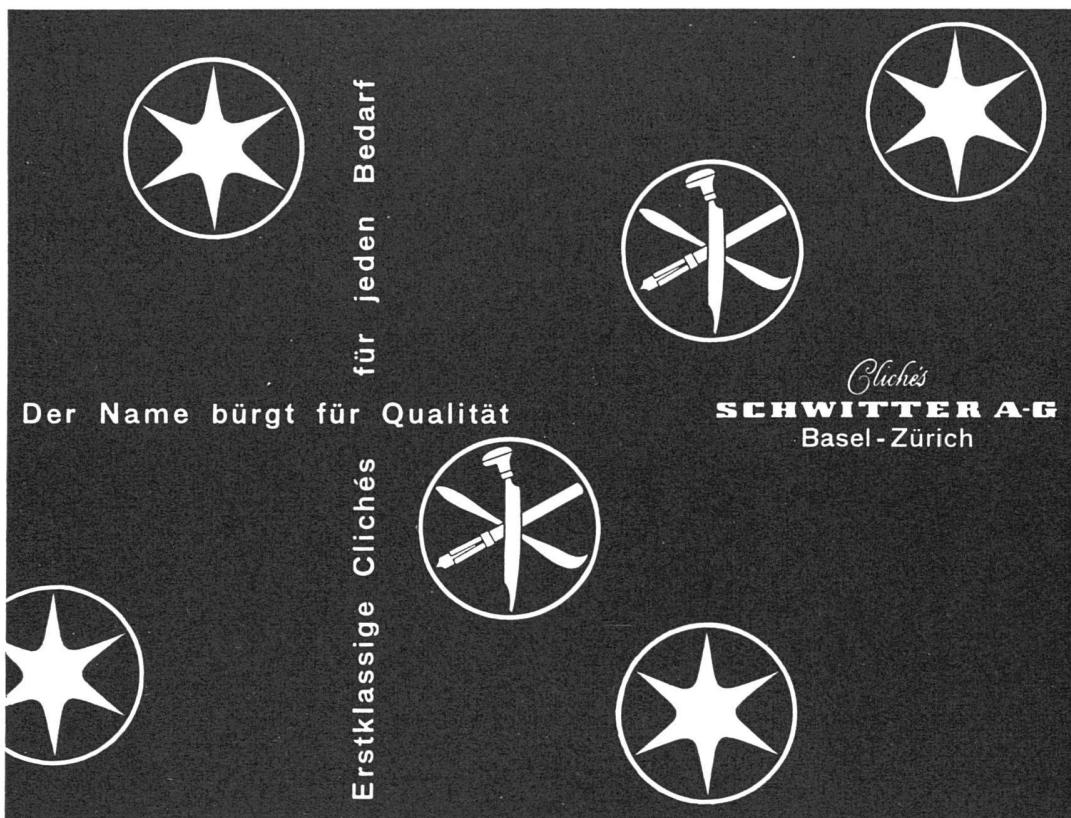
— die Kosten einer Postkarte — erhalten Sie vollständig unverbindlich unseren reich illustrierten Prospekt „Kochen eine Kleinigkeit — Bono-Küchen sparen Zeit.“ Sie finden darin einige von uns eingerichtete Küchen, die großen Vorteile der Bono-Küchen-Organisation und viele Referenzen.

SELLER



WILH. BONO & CO.

Moderne Kücheneinrichtungen
Niedergösgen SO Tel. (064) 31463



Lufttechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und
Ventilatoren

ARNOLD BAUMANN A.G. Lufttechnische Anlagen
Thun Telephon 033/2 23 76 Florastrasse 2
Bern Telephon 031/2 55 35 Freiburgstrasse 111
Lausanne téléphone 021/22 23 76, 5, rue Centrale

Aktiengesellschaft

Hunziker & Cie

Tonwerk Döttingen



LFL-Pfannen-Kremper K 21